

PIÈS E VALÈS

Ishën malet sbardhur bòrie,
ish i vrérêt kjieli reesh,
e tê dàshurit meruar
verën gjelbur më shértojën,
se te fushat plot me baar
gjela hapet ndë haree.

GJITH VALA

E jerth vera e u rrekén lulet;
moti ckjepti i rrimt, i thielm;
breszesh ari, skjepesh holë
edhè zohash ³ klinde klinde,
dùaqtin vâshaszit stolisur.
I gjurmøjén tútie jarët
gjith me xulat ⁴ mbi një sii.

Vete vala, vete rrëth,
vete rrëth, si monostòf.

PARTE DELLA RIDDA

Erano i monti bianchi di neve,
era il cielo fosco di nubi,
e gli amanti mestamente
sospiravano la verdeggianti primavera,
poichè nei piani erbosi
la vita si apre alla gioja.

TUTTA LA RIDDA

Ed è venuta la primavera, e i fiori si sono colorati;
il cielo risplende azzurro, sereno;
d'aurei cinti, di finissimi veli,
e di pepli a mille pieghe,
sono uscite adorne le donzelle.
I giovani le seguono da lontano
col berretto sugli occhi.

Va la ridda in giro, in giro,
va la ridda come un turbine.